



THE CHURCH OF CHRIST IN CHINA  
HEEP WOH COLLEGE

中華基督教會協和書院

2020-2021

Circular No.14 (第十四號通告)

171 PO KONG VILLAGE RD., TSZ WAN SHAN,

KLN., HKSAR

香港九龍慈雲山蒲崗村道一七一號

Tel 電話: 2323 4265 Fax 傳真: 2323 3258



Dear Parents/Guardians,

6<sup>th</sup> November, 2020

**Parents' Night 2020**

C.C.C. Heep Woh College and the Parents-Teachers' Association are going to hold the Parents' Night 2020 in the School Hall at 7:00 p.m. on 27<sup>th</sup> November, 2020 (Friday). You are cordially invited to attend this event.

**For the infection control purposes, only ONE parent is invited to attend for each student in each class.** Moreover, there is no audience seating arrangement in the School Hall. Parents should measure their temperature at the school main entrance and then proceed to their children's classroom directly to attend the 22<sup>nd</sup> Annual General Meeting (AGM) of the PTA 2020. The AGM of PTA (2020) held in the school hall will be broadcasting live to each classroom. The voting session will also be held in the classroom. After the 22<sup>nd</sup> AGM of PTA (2020), a meeting of parents and class teachers will be arranged in classrooms for all S.1 to S.6 parents what gives a chance for parents to know more about our school and their children's learning progress. For details about Parents' Night, please refer to the appendix.

We have attached documents related to the upcoming Parents' Night, i.e. the agenda of the Parents' Night (2020) and the PTA magazine to this letter. In the meantime, the minutes of the 21<sup>st</sup> PTA AGM (2019), the 22<sup>nd</sup> PTA Annual Report and Financial Report (2019-2020) were posted on the PTA webpage. We hope that you can have got a full understanding in advance. **Please note that we will not distribute the above documents at the meeting.**

Please ask your child, **the eldest** son / daughter studying in our school, to submit the attached reply slip to the class teacher by 9<sup>th</sup> November (Monday). Thank you.

Yours faithfully,

Dr. Chu Kai Wing  
Principal

This letter has been posted on <http://www.ccchwc.edu.hk/Archives/Letter to Parents>  
<http://www.ccchwc.edu.hk/Association/Parents-Teachers' Association/>



**Reply Slip**

(Please submit it on 9/11/2020)

(Circular No. 14)

Dear Dr. Chu,

I acknowledge the receipt of the documents related to the upcoming Parents' Night.

- \*  I will attend the Parents' Night. (ONE parent for each family)
- I have another child studying in class \_\_\_\_\_. Another parent will also attend the meeting of that class.
- I will not attend the Parents' Night.

Yours sincerely,

\_\_\_\_\_  
Parent/Guardian's Name

\_\_\_\_\_  
Parent/Guardian's Signature

\_\_\_\_\_  
Student's Name

\_\_\_\_\_  
Class & no.

\_\_\_\_\_  
Date

\* Please ✓ the appropriate box(es).

敬啟者：

## 家長晚會 2020

本校聯同家長教師會謹訂於二零二零年十一月二十七日（星期五）晚上七時正，於本校梁小初博士紀念禮堂，舉行家長晚會，誠邀閣下出席。

由於疫情關係，當天晚會禮堂不設坐席。出席家長進入校園經體溫檢查後，會直接到貴子弟的課室就坐。會員大會會經網上視像直播到各課室，投票程序亦會同時在課室進行。會員大會後，隨即為班主任與家長的面談時間。為盡量減少聚集人數，各班每位學生只限一位家長出席。

現謹將家長晚會程序表及家長教師會會訊同時奉上。至於第二十一屆會員大會(2019)會議紀錄、第二十二屆 2019-2020 會務報告及財政報告，已上載於家長教師會網頁；此等文件在會上不會再派發，敬請留意。

敬請 台端填寫回條，於十一月九日（星期一）由 貴子弟交回班主任。如同一家庭多於一名子女在本校就讀，請由最年長之子女遞交。

此致  
貴家長

校長 朱啟榮 博士 謹啟

二零二零年十一月六日

本通告已上載於本校網頁 (<http://www.ccchwc.edu.hk>) / Archives / Letter to Parents 及  
家教會網頁 (<http://www.ccchwc.edu.hk> / Association / Parents-Teachers' Association) / 本會家長信



回 條 (請於十一月九日交回班主任)  
(第十四號通告)

敬覆者：

本人已收到家長晚會的文件，有關出席晚會的事宜：

- \*  本人將出席(各班每位學生只限一位家長出席)。
- 除下列學生外，本人另有子女就讀於 \_\_\_\_\_ 班，另一位家長亦將出席該班座談會。
- 本人未克參加。

此致  
校長朱啟榮博士

\_\_\_\_\_  
家長或監護人姓名

\_\_\_\_\_  
家長或監護人簽署

\_\_\_\_\_  
( )

\_\_\_\_\_  
學生姓名

\_\_\_\_\_  
班別及學號

\_\_\_\_\_  
日期

\* 請在適當□內加✓號



# 中華基督教會協和書院及家長教師會 家長晚會



2020年11月27日(星期五)  
晚上7時正

地點：本校禮堂及各班課室

司儀：曾卓穎老師

## 一、致歡迎辭

校長朱啟榮博士

## 二、家長教師會第二十二屆會員大會(2020)

議程：

- |                              |       |
|------------------------------|-------|
| 1. 宣佈出席人數                    | 唐淑慧老師 |
| 2. 通過議程                      | 同上    |
| 3. 通過第二十一屆會員大會(2019)會議記錄     | 同上    |
| 4. 主席致辭及通過第二十二屆 19-20 年度會務報告 | 林婉貞主席 |
| 5. 通過第二十二屆 19-20 年度財政報告      | 陳可欣司庫 |
| 6. 通過會費建議                    | 林婉貞主席 |

## 三、座談會

家長與班主任座談會(各班課室)